



新雲鵬對於奉張。頗通音訊。近致張作霖電。發表討赤意見。主張專打蔣介石。不待唐生智。如奉軍確定計畫。容納彼之請求。彼願開關入皖。集中長江。與蘇浙軍共負恢復九江之責。張至今不復。斬復以此說。吳亦不答。以此可見吳軍反攻武漢之不易實現也。斬之於吳。前曾印大批傳單。分發各處。歷述退後以後經過情形。其意對吳不無微詞。近自魯軍南下。張笑開亦正力謀融合。斬雖漸入和緩。故以前盛傳之吳斬意見。或可暫時消釋。

吳對奉張。請餉請彈。張亦不予接濟。近頃張忽來電詳電。大意謂貴部反攻無期。敵軍發動在即。如尚源源接應軍費。未嘗作何用途。且敵部亦不致分配。前此貴部對武漢放棄。對保大爭持。輕重倒置。知非出自見意。敵軍如南下討赤。決不計及地盤。務請我兄詳向貴部解釋。如能中止南下。所慮徘徊觀望。坐視戎機。諒兄必有同慨。肝膈之言。率直無隱等語。吳亦無以難之也。

本館特電

▲十五號晚五時半接駐滬訪員來電云  
●湖南省長沙華工集議。  
●表決排英。英艦遭武裝兵隊登岸。民衆大憤。  
●聯同罷工要求將英兵撤退。

▲黨軍在福建將外人教會財產佔奪。教士得美領事諭令盡行遷離入鼓浪嶼租界躲避。租界現由外兵保守。嚴防華工暴動。

●駐北京日使。向當局抗議徵收二五附加稅。  
●盛傳十五日廣州工界舉行示威大巡遊。沙面被搶擾。但此說尚待證實。  
●李濟探組織軍事應完備。定于二十日就職視事。  
●三水縣青岐鄉。被大幫土匪攻入。洗劫全鄉。鎗斃人民多名。失贓重大。

●來往香山與佛山間之梁錦記渡。昨途次被匪劫。擄去搭客多名。失贓頗鉅。

重要電報

●日商請以嚴辣手段對華。東京十五日電。在東京與大阪之日本商業領袖。今日均請當道施嚴辣手段對付中國。彼等謂。謂長江一帶排外潮洶湧。情勢嚴重。日本經濟損失甚鉅。日本政府于斯時不應再事袖手旁觀。應速採用一更強毅之自衛政策。以保護日人生命財產之安全。

●英增派戰艦赴中國。第一巡洋艦隊開往。英艦十五日電。現在法利藍灣之英巡洋艦五艘。是日奉令即行開赴中國。英京十五日電。英海軍部是晚宣佈。英國第一巡洋艦隊。奉令準備于必要時開赴中國。該艦隊今日泊于希臘拜里厄司。但未悉今夕是否已起錨開赴中國。

●浙省黨軍大敗挫。孫傳芳軍克復寧波嚴州。上海十五日電。頃據報告。粵黨軍現在浙省大受懲創。寧波已為孫傳芳軍所佔領。查寧波為黨軍在浙最後之要岩。聞黨軍被擊敗後。向福建退却。又據官場消息。孫傳芳軍已佔據浙西前線之嚴州。

●受壓迫民族設會漢口。進行打倒帝國主義計劃。漢口十五日電。受壓迫民族同志親善會。昨日在此間開一辦事所。進行打倒帝國主義計劃。并為各印度朝鮮及別種人註冊。有拾六名印人。已註冊。中有拾一名被委任在國民黨宣傳部供職。後印人巡遊過英租界。手持黨政府旗幟及高呼口號。

●黨軍欠餉嘩變。江西省有數部叛變。上海十五日電。頃接由漢口致來未經檢查之路透社電報稱。在漢口之英人銀行與商店。因二日發生排外騷擾。均閉門歇業。致黨政府對此情形窮于應付。此反響令黨政府斷絕大宗款項收入。蓋其所收之稅。即係從生意貿易中抽也。西歷二月二日即是華人新年。刻下年關將近。照常例一年長所負之債。均須于此時清理。查有數省之黨軍。因當局積欠其餉。過期久未清發。茲特要求速即發給。以度年關。

●傷寒症為禍日本。東京十五日電。日本傷寒症蔓延。日政府因之大為恐慌。查上十日染此病而死者有六百九拾人。多為兒童。

●大宗鐵路材料賣去。一滿洲人以廉價購得。美國紐約十五日電。置在加拿大溫哥華埠之鐵路車輛材料三萬五千噸。今晨在本處發售完竣。有一滿洲人。從列治文鋼鐵公司廉價購得。聞此材料將運往滿洲齊集後。轉用在西伯利亞鐵路為戰車車輛。此交易重要而令人注意。計其此材料共有四千車輛。于一九一七年奉英政府令製造。在加國那化士哥沙省紐格拉斯哥埠加拿大車輛及鑄造公司製造。約值銀八百萬元。

●英閣開特別會議。考慮對華之明瞭政策。倫敦十五日電。內閣定于十七日開特別會議。考慮中國情形。料于屆時可接到英代使奧馬利氏由漢口致來詳細報告。或因是可能決定明瞭政策。英外相張伯倫擬具關於中國大局之報告。預備提出閣議。聞其內容所持意見有數點如下。張氏最近曾公布英國政策建議主張中國地方官徵收附加稅。實行承認南方政府。接納華人愛國思想之澎湃。但張氏現自認此舉行之已晚。且難得國際協定。有損害提議之價值。伊又解釋英國現對華所持目的。係純屬財政與商務。并無地方行政意識。是故若在華之英國商務與經濟得保護。照常經營。則英對於中國之政治管理并不過問。粵黨之有放浪舉動。莫斯利亦不負責任。其動尤以攻擊英商為特要。但深信此不過是暫局。待中國愛國性擴大鞏固。則亦自然淘汰。現時中國係起國民大革命。無可為諱。亦不能抗拒者。列強應要決斷一方針應付。即日本與中國最近且有大陸軍。亦不考量作軍事行動以對付中國。根據此等情勢。故英國在漢口之行政。公平慎重。不抵抗華人羣衆襲擊。蓋若抗拒。徒致惹起殺戮耳。現在之急切問題。厥為保護在華之各租界。若華人欲取回租界。非經切實戰爭無法阻止之。但列強不欲備戰。并不希望肇釀禍端。準此以觀。倘粵黨軍佔領上海及其附近區域。則抗拒組織粵政府之問題亦不發生。

●直當局禁婦女西化。教育廳長向女生施行六條禁例。天津十五日電。直隸省當局。現設法禁止青年婦女仿效西化及新理想。直督褚玉璞下令禁止各女子將髮剪短。教育廳長已奉令將以下條例向女學生施行。即(一)各女生不應常與青年男子交際。(二)勿讀可疑之小說。(三)若無婢僕或親屬護送。不可獨自返校及放學。(四)不可與男人跳舞。(五)不可不得校長為証人。(六)不可穿著袒胸露臂或蓋足不合長度之衣服。(七)不可穿著袒胸露臂或蓋足不合長度之衣服。

●雲埠黃江夏總堂民國十六年職員一覽表。正總理 紀世。副總理 祖德。正司庫 子衡。副司庫 昭立。正監收 昭立。副監收 昭立。正核數 昭立。副核數 昭立。正書記 昭立。副書記 昭立。正交際 昭立。副交際 昭立。正財政 昭立。副財政 昭立。正文書 昭立。副文書 昭立。正庶務 昭立。副庶務 昭立。正查帳 昭立。副查帳 昭立。正糾察 昭立。副糾察 昭立。正勸導 昭立。副勸導 昭立。正幹事 昭立。副幹事 昭立。正副幹事 昭立。副副幹事 昭立。正副副幹事 昭立。副副副幹事 昭立。正副副副幹事 昭立。副副副副幹事 昭立。

●山巴崙致公堂十六年職員表。會長 梁三。副會長 李英奇。書記 曹煥。副書記 曹煥。財政部 曹煥。副財政部 曹煥。監理部 曹煥。副監理部 曹煥。正副幹事 曹煥。副副幹事 曹煥。正副副幹事 曹煥。副副副幹事 曹煥。正副副副幹事 曹煥。副副副副幹事 曹煥。

●雲埠馬金紫總堂民國十六年職員表。正會長 大濤。副會長 大濤。正書記 大濤。副書記 大濤。正財政 大濤。副財政 大濤。正文書 大濤。副文書 大濤。正庶務 大濤。副庶務 大濤。正查帳 大濤。副查帳 大濤。正糾察 大濤。副糾察 大濤。正勸導 大濤。副勸導 大濤。正幹事 大濤。副幹事 大濤。正副幹事 大濤。副副幹事 大濤。正副副幹事 大濤。副副副幹事 大濤。

●沙堆公安總會第六屆職員表。執行委員 曾瑞。副執行委員 廖崇。監事委員 廖崇。文書主任 廖崇。交際主任 廖崇。財政主任 廖崇。調查主任 廖崇。宣傳主任 廖崇。庶務主任 廖崇。候補主任 廖崇。各埠幹事員 廖崇。主席 廖崇。副主席 廖崇。幹事員 廖崇。候幹事員 廖崇。庶務員 廖崇。查帳員 廖崇。糾察員 廖崇。勸導員 廖崇。幹事員 廖崇。候幹事員 廖崇。庶務員 廖崇。查帳員 廖崇。糾察員 廖崇。勸導員 廖崇。

●鳴謝。本會於十二月廿六日舉行喬遷慶典荷蒙 各界惠贈禮品拜領之餘誠深感激謹登報端以鳴謝忱。駐雲埠沙堆公安總會同人鞠躬。茲將各贈禮品芳名列下。城埠沙堆公安支會祝詞祝電。二埠沙堆鄉同人祝詞。黃雲冕十元。城埠李枝五元。黃昭立五元。高啟元四元。黃蓉芳女士五元。莫珍珠女士五元。

●領息須知。啟者本公司的于本月十五號均分股本息每股分銀二元凡各股東依期携息摺到來領收是荷此佈。一九二七年元月七號。叻叻聯益實業公司啟。

●園地招賃。啟者現有園地五十五的架現將之出賃每的架取價卅元馬車用具均備若能連批三年者可為之起造住宅如華友有欲批耕園地請按址前來面議。B. McElroy. Cloverdale. B. C. 西人麥耳路賈氏啟。

●儲金名列。茲收到各埠致公堂會員聯銜儲金名列。謝維翰 林健 鍾印仕 謝章 趙信。謝維翰 林健 鍾印仕 謝章 趙信。

●今朝香港匯價每百四十九元五五。上海匯價每百四十五元八五。













華高雲

WAH YING ROOMS 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver, B.C.

重新廣告 啟者本棧重新修飾異常...

英洲尤魚唐山糯米粉廣告 本號始創英洲尤魚...

司公壽保寅民都



謀人類健全之幸福 備來日年老之獨立 保父母妻兒之溫飽

利羅麥 iurcM Lorie 406-7 Pemberton Bldg. Victoria, B.C.

企穩兩埠達權社成立預告 啟者本社於月之廿號舉行成立慶會...

廣東各屬新聞

患盜戒嚴 台山函 第三分區 毗連古兜王...

百合改換墟期 開平函 自百赤茅公路開車以來...

耆老組會之笑劇 恩平函 聖堂洞某鄉青年輩...

策劃防海盜 番禺函 岡尾深水二社三十六鄉...

林榮貨車並有煤炭發賣 Watson Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B.C.

活活辦地道出品 參生切熟製得宜 有老抄泡丁 有北鹿嫩糜 價從廉批發

廣元發號 華棧 Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd. 236 Pender St. E. Vancouver B.C.

好核旅館 The Howard Hotel Lee Lip 122 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

中國大藥房 專治 腎部虛弱 陽事不舉...

環球公司 WANCOW CO. LTD. HARDWARE 137 Pender St. E. Vancouver, B.C.

錦祿致公堂鳴謝十五年助香油名錄 梁福七元 鄭福五元...



紀實小說

回國遇騙記(四)(林普慶)

是時甘泉有一從僕。心慕神仙。欲學長生之術。知適纔所遇者為仙。特繞道探尋。冀得與仙再遇。求其授術解脫。此山峯回路轉。鳥道縈紆。該僕躑躅多時。忽若有人語。僕曰。呂洞賓不久在此經過。爾可求其超度登仙。僕唯唯。駐足時候。未幾果有一道人。背負葫蘆。策杖行過。僕急上前跪地。奉住道人。哀求曰。望大仙施恩。收我為徒。道人厲聲叱曰。我非神仙。休得在此狂妄。白晝發瘋。言竟拂袖而去。僕因牽留不住。銜尾追隨。道人見僕追來。發足狂奔。僕亦亂跑趕上。不肯稍縱。及至一峭壁。異常險峻。道人忽從此處躍下。該僕斯時不計利害。拚命追逐。至一極狹之路。俯視其下。則懸崖千尺。有數大釜。滿貯熱油。滾沸蒸騰。但僕胆大如斗。毫不畏怯。閉目隨道人跳落。墜于油釜。睜眼時。已立于釜邊。道人向其警告曰。爾主滿甘泉有仙緣而無仙骨。汝則有仙骨而無仙緣。枉費心機。到底不能成仙。可速回去。毋混乃公事。僕再三哀求收留。惟道人堅拒。僕知事不諧。問吾家距此遙遠千里。怎能回去。道人曰。汝且閉目。貧道自有方法。僕如言。目閉。道人口念有詞。把袖一拂。俄頃該僕頓覺身輕。足下生雲。耳邊聲不絕。凌空而上。迨風聲止息。目擊觀察時。則已立於宅前矣。(未完)

記石灣陶工

揮塵談錄 (國權)

吾粵南海縣屬石灣鄉。為陶器出產之所。其開端。始於晉代。但歷古以來。所製出陶器。悉屬粗品。如現在市上發沽之瓦盆瓦盤及最粗質之品。皆從此處製成。計千餘年。至今。一切工作。均無改善。至精美出品。則更有甚於鳳毛麟角。故執是業之工人。足抵手胼。夜以繼日。亦僅博一飽。惟細致其出陶器。於物質工作。本非極劣之品。祇因無美術觀念及研究。所以久落人後。方之潮州陶工且不如。更無論其他。嘗與工人談話。偶論工藝。又知如耶 (未完)

大漢公報

小品

完美之家庭

世人競言改造社會。首當刷新家庭。可謂之完美。特不知如何地步。始可謂之完美。私心竊議。以為當具下列諸條件：
一、家人除老少外。須皆有職業。
二、家中無賭博之行爲。及不務正業之子弟。
三、對於小兒。須施以完美之教育。而不任其嬉戲。
四、家人皆受相當之教育。具應有之常識。
五、隨世界潮流。改革從前一切惡習。
六、勤儉而不失中。
七、和衷共濟。不互相傾軋。
八、對於公益事業。宜量力捐助。
九、量入爲出。一歲收支。立有預算表。

改良食米之必要

米未碾時。可分三部份。外層糠。內層米皮。色黃。中心一層爲米心。色純白。即吾人所食之精米是也。夫一粒完全之米。爲人之良好食料。而反將米糠米皮碾盡。僅賸米之中心一小粒。不知米中之重要滋養料。不在細而柔之質內。而在粗而硬之部份也。
據化學家考驗。米糠中含有磷質。爲腦之無上補劑。米皮中有生活素(即維他命)爲人營養上不可缺少之要素也。今盡碾去之。而祇食其一部(中心)。既不衛生。而暴殄大物。

第十二頁

風雅遺韻

奉和周開賦君歲暮感懷七律四章原韻 (李偉元)
嶺石難完離恨天。莫教回首廿年前。江山似錦傷癡癡。時序如流感變遷。迅逝那知春有脚。環遊竟覺地無邊。青雲白髮從今想。老益壯兮窮益堅。

American Mail Line advertisement with shipping schedules and contact information for various ports including Seattle, Vancouver, and Hong Kong.

鼎祝金銘 advertisement for a banquet or event, listing names and titles of participants and organizers.

Advertisement for a photography exhibition or event, mentioning '相念紀照拍員職賓來會大親懇門洪坎全' and listing names of photographers.

Advertisement for '西氏應驗膏丹丸散' (Western-style medicine), describing its benefits for various ailments and listing prices.

Advertisement for '金花山' (Golden Flower Mountain) medicine, listing various types of pills and their prices.

Advertisement for '久樂如意丹' (Long Joy如意丹) and other medicinal products, including '探花助長丸' and '恭賀良醫劉偉南醫生妙藥'.

Advertisement for '心氣痛須知妙藥' (Heart pain relief medicine) and other health products, listing prices and contact information.

Advertisement for '劉偉南' (Liu Weinan) pharmacy, listing various medicines and their prices.

**三民旅館**  
SHERMAN HOTEL  
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

旅館廣告  
三洛維封。民權發達。  
旅客如雲。館人供食。  
三時所得。椅淨窗明。民團乃  
為安堵。椅淨窗明。民團乃  
行者何妨。駐足。遊人雅  
客。能毅者愈具深情。  
且水火既濟。晨昏利用。  
不我遐棄。願為東道  
。講線壹五零九。  
司理 羅齊芳 馮崇廣  
趙不銜 伍義子 啟

**新印軒**  
The Sun Hing Co.  
Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製  
笠巴圖章現新置字粒機  
器均皆齊備價錢克己快  
捷妥當遠近僑胞光顧無  
任歡迎  
司理人立業啟

**雲永安藥房**

選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散  
止咳藥膏每兩五毛  
參茸補丸每打五毛  
刀傷跌打丸每打五毛  
神效白濁丸每打五毛  
斷根癩藥每打五毛  
各色頂視膏藥 發售  
送禮各款香粉 平沽  
花柳毒丸每打五毛  
疝氣疝毒丸每打五毛  
小兒疳積散每打五毛  
本號自製中西送禮糖糖膏  
諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 646  
VANCOUVER, B. C.  
舖在片街門牌三拾貳號 電話(詩德)二四〇四  
司理人楊金樹葉 昌全啟

**佐大旅館**  
GEORGE HOTEL  
Phone Sey. 92750  
207 Georgia, Street E.  
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠維街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與康埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎  
電話(失務)九二七五〇  
醫士余躍瀾寓  
司理 余朋和 鄭福滋

**積痰成風苦難當 幸服靈丸還吉康**  
曹統新先生鑒敬啟者弟旅美市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F. A. Exchange 96am. Travis. San Antonio (Tex.) 素營餐館之業因觸傷小腸激成風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打積痰丸及跌打風靈藥一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力偉大矣茲附上銀拾元再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患疾積積者介紹為幸此即請  
廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

**我証此散不愧名為立即止痛**  
曹統新先生鑒敬啟者前日付來之藥未曾服過弟患牙痛症十分痛苦呻吟狀不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二樽轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹將散言伏祈列入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又附上銀貳元求即付下止痛散五樽以為防身之用是荷此請  
弟勞國振上言  
John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

**跌打積痰作痛丸** 每樽銀一元五角  
每見世人患跌打傷苦傷多時年少力強不介意調治或治不如法致成痼疾或受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿滿脹喘促氣上衝胸或吐痰血均由東痰遺毒本軒煉選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸治遠年積痰變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效  
**立即止痛散** 每樽四毛 每打四元  
止痛散 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 東瘰癧患 日久成風 火燒水烙 砲碼毒攻 邪風壓節 火燥脚腫 風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎大腰痛 無名腫毒 大小疔癩 心腹諸疾 微毒微胸 逢痛必止 其妙無窮  
**誤傳惡毒 幸遇良醫** (來函照錄)  
統新大國手傳弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋力弱行艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手腳二部腫消無形今見良藥未用盡而病早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付銀三元除前日所欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納為盼此頌  
醫安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B. C. Mexico  
旅墨國弟梁容京上

**存心軒應驗膏丹丸散發售廣告**  
曹統新內外方脈跌打雜症廣告  
丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書  
通訊處 C. F. SUN, 900 W. TEMPLE ST.  
LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.  
英國代理處 活生藥行  
雲高華埠 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Watson Co. 每盒二兩銀一元五角  
此丸之性 解毒最靈 紅雲血毒 毒伏不經 遍暖火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 毒濁不清 頑癬疥癩 傳染各症 試服全料 治無不應 微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應  
**皮膚止癢解毒水** 每樽一元二角五分  
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油膩濕毒 痕癢不止 酒米疔毒 瘡癤花柳 三角風毒 臭狐汗斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血癬等屬 微力搽擦 取效神速 永不復發 能清手續

**革除舊患 恢復元神**  
弟旅加謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深惶惶一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹每樽二元伍角所佈之言乃合弟之症故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則失矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有如此者也  
旅加省開平潭溪人謝尊三頓首

**滋陰補腎藥酒**  
此酒係採補腎壯陽之藥材精製而成能補腎壯陽治一切虛弱之症凡患腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花遺精早洩等症服此酒無不立見功效誠為補腎之聖藥也  
每樽銀一元五角  
Kwong Lee Yuen  
100 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**馳名三鞭補腎丸**  
此丸係採補腎壯陽之藥材精製而成能補腎壯陽治一切虛弱之症凡患腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花遺精早洩等症服此丸無不立見功效誠為補腎之聖藥也  
每樽銀一元五角  
Kwong Lee Yuen  
100 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**生隆棧參茸藥材**  
此藥係採補腎壯陽之藥材精製而成能補腎壯陽治一切虛弱之症凡患腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花遺精早洩等症服此藥無不立見功效誠為補腎之聖藥也  
每樽銀一元五角  
Kwong Lee Yuen  
100 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**雲滋保堂酒莊**  
TSE BO TONG  
7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823  
Vancouver, B. C.  
加料正式藥酒出售  
俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞  
又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售  
雲高總經理 滋保堂酒莊李世瑞謹啟  
華埠批發處

**輔行雜貨公司廣告**  
周濟民醫生  
駐寓本公司  
理統  
男婦兒科  
FOO Hung Company  
127-129 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**大觀客棧**  
Dai Quon Rooms  
100 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
新張廣告  
啟者本客棧開設雲埠片街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋裝面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢俬床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎  
電話失磨一八五二  
司理人馬心喜披露 劉孔正披露

**自由客車**  
車站北京酒樓下  
喊線詩麼二八四  
等頭  
月捐經費  
馬光三元五 蘇德仁  
曹長慶 何鏡 各貳元  
黃禮儀 蘇秋  
馬世唐 李細 李  
煥 每壹元五  
郁 梁邦幹 劉孔  
順 呂洪鈞 呂放  
司徒孟 李琳聖  
每壹元 岑 裕五

**通訊處**  
D. Murchie & Son Ltd.  
36 Sixth St. New Westminster B. C.  
Phone 241

**棺肆啟事**  
地摩始晏紳公司 善理喪事 及以香料殮屍  
本公司在里河流域開設最久價格相宜  
佛打利氏  
電話二四一  
本公司設在二埠第六街卅六號門牌

**雲寧致公堂鳴謝**  
月捐經費  
馬光三元五 蘇德仁  
曹長慶 何鏡 各貳元  
黃禮儀 蘇秋  
馬世唐 李細 李  
煥 每壹元五  
郁 梁邦幹 劉孔  
順 呂洪鈞 呂放  
司徒孟 李琳聖  
每壹元 岑 裕五